

2018年\$ 311,255.00

2019年\$ 311,255.00

二、二零一六年的負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.02.00.00.09、次項目6.020.048.14的撥款支付。

三、二零一七年至二零一九年的負擔將由登錄於該等年度澳門特別行政區財政預算的相應撥款支付。

四、二零一六年至二零一八年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一六年三月九日

行政長官 崔世安

Ano 2018.....\$ 311 255,00

Ano 2019.....\$ 311 255,00

2. O encargo referente a 2016 será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.02.00.00.09, subacção 6.020.048.14, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. Os encargos referentes aos anos de 2017 a 2019 serão suportados pelas verbas correspondentes, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desses anos.

4. Os saldos que venham a apurar-se nos anos económicos de 2016 a 2018, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, podem transitar para os anos económicos seguintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

9 de Março de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

社會文化司司長辦公室

第 33/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第41/99/M號法令第五條及第六條，第6/1999號行政法規第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

確認中山醫學大學開辦的醫學檢驗暨生物技術學系澳門境外碩士在職專班（醫學檢驗技術理學碩士學位課程）為澳門特別行政區帶來利益，並許可該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零一六年三月三日

社會文化司司長 譚俊榮

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 33/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso especial, designado como «Curso de Mestrado em Ciências de Técnicas do Exame Médico», para trabalhadores-estudantes de Macau, ministrado, no exterior, pelo Departamento de Ciências de Exame Médico e Biotecnologia, da *Chung Shan Medical University*, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

3 de Março de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件

一、高等教育機構名稱及總址： 中山醫學大學
臺灣臺中市40201南區建國北路一段110號

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: *Chung Shan Medical University*, sita em n.º 110, Sec. 1, Jianguo North Road, Taichung City 40201, Taiwan.

- 二、本地合作實體的名稱：澳門理工學院
- 三、在澳門的教育場所名稱及總址：澳門理工學院
澳門高美士街
- 四、高等教育課程名稱及所頒授的學位、文憑或證書：醫學檢驗暨生物技術學系澳門境外碩士在職專班（醫學檢驗技術理學碩士學位課程）
碩士學位

2. Denominação da entidade colaboradora local: Instituto Politécnico de Macau
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: «Curso de Mestrado em Ciências de Técnicas do Exame Médico» (Curso especial para trabalhadores-estudantes de Macau, ministrado, no exterior, pelo Departamento de Ciências de Exame Médico e Biotecnologia) Mestrado

五、課程學習計劃：

5. Plano de estudos do curso:

科目	種類	學時	學分
醫學生物技術專題討論（一）	必修	36	2
醫學生物技術專題討論（二）	"	36	2
臨床檢驗品質管理	"	36	2
進階檢驗醫學	"	36	2
臨床數據分析	"	36	2
碩士論文	"	108	6
學生須選讀下列選修科目以取得8學分：			
臨床檢驗儀器分析	選修	36	2
檢驗原理與方法開發	"	36	2
總體基因體學	"	36	2
分子醫學檢驗	"	36	2
質譜分析技術	"	36	2
奈米檢驗生物技術	"	36	2
醫學實驗室安全與認證	"	36	2
臨床檢驗實作	"	54	3
科技論文寫作	"	36	2

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Discussão Temática sobre as Técnicas Bio-Médicas (I)	Obrigatória	36	2
Discussão Temática sobre as Técnicas Bio-Médicas (II)	»	36	2
Gestão de Qualidade de Exames Clínicos	»	36	2
Medicina Laboratorial Avançada	»	36	2
Análise de Dados Clínicos	»	36	2
Dissertação	»	108	6
<i>Os alunos devem escolher as disciplinas optativas seguintes para obter 8 unidades de crédito:</i>			
Análise de Aparelhos de Exames Clínicos	Optativa	36	2
Princípios e Métodos de Desenvolvimento de Exames	»	36	2
Metagenómica	»	36	2
Exames Clínicos de Medicina Molecular	»	36	2
Técnicas de Análise de Espectrómetro de Massa	»	36	2
Análise de Nanotecnologia Biomédica	»	36	2
Segurança e Acreditação de Laboratório Médico	»	36	2
Prática de Exame Clínico	»	54	3
Elaboração de Dissertações (Área Científica e Tecnológica)	»	36	2

註：

- 1) 課程期限至少為兩年。
- 2) 完成課程所需的學分為24學分。
- 3) 本課程授課形式為面授。
- 4) 本課程以兼讀制形式運作。

六、開課日期：二零一六年八月

七、完成本課程而取得的文憑，不排除必須根據關於學歷審查的現行法例進行確認。

Nota:

- 1) O curso tem a duração mínima de dois anos.
- 2) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 24.
- 3) O curso é leccionado na modalidade de ensino presencial.
- 4) O curso funciona em regime de tempo parcial.
6. Data de início do curso: Agosto de 2016
7. O diploma obtido após a conclusão deste curso não exclui a necessidade de confirmação nos termos da legislação em vigor relativa à verificação de habilitações académicas.